

Einfache Gesellschaft Terravis  
Société simple Terravis  
Società semplice Terravis



## INVITATION

### ASSEMBLÉE PLÉNIÈRE DU 19 SEPTEMBRE 2023 À ZOUG





## ASSEMBLÉE PLÉNIÈRE DU 19 SEPTEMBRE 2023 À ZOUG

- Date: Mardi 19 septembre 2023  
Heure: 10h00 – 16h00  
Lieu: Bâtiment du Gouvernement, salle du Grand Conseil (2<sup>e</sup> étage),  
Seestrasse 2, 6301 Zoug, [Situation & plan d'accès](#)
- Direction: Walter Berli, Président du comité SST et  
Gabriela Gajski, conservatrice du registre foncier Mlaw, responsable de la division Re-  
gistre foncier  
Office du registre foncier et de la géoinformation (Amt für Grundbuch und Geoinforma-  
tion) du canton de Zoug
- Participants: Représentant(e)s SST des cantons, personnes invitées
- Frais: Sont pris en charge par l'organisateur, canton ZG.  
Rafrâichissements, repas de midi et programme-cadre inclus. Arrivée individuelle.
- Inscription: Par e-mail à [info@terravis.ch](mailto:info@terravis.ch) avec indication des informations suivantes:
- participants (noms)
  - éventuelles allergies, intolérances alimentaires, autres remarques
  - participation au programme de l'après-midi
  - pour les participants francophones, s'ils ont besoin d'un interprète (FR/DE)
  - toute autre remarque
- Fin inscriptions: **Vendredi 18 août 2023**



## Programme

- à partir de 9h15 **Arrivée / café**
- 10h00 **Accueil**  
Walter Lipp, inspecteur du registre foncier et du notariat du canton de Zoug,  
Direction de l'intérieur
- 10h15 - 11h00 **Ordre du jour officiel de l'assemblée plénière**  
Walter Berli, Président du comité SST
- Procès-verbal de l'assemblée plénière du 23 septembre 2022
  - Rapport annuel du président
  - Informations générales sur Terravis
  - Élection
  - Thèmes actuels / Fréquence des séances
  - Divers
- 11h00 **Le notariat numérique dans le contexte fédéral: opportunités et défis**  
Urs Hofmann, notaire, avocat et conseil d'administration externe de SIX Terravis SA
- 11h25 **Le point sur la loi fédérale sur le passage au numérique dans le domaine du notariat (LNN)**  
Francesco Macri, Office fédéral de la justice
- 11h50 **Information association TerrAudit**  
Comité de l'association TerrAudit
- 12h10 **Sondage / Fin de la partie officielle**
- 12h15 **Apéro dans le vestibule de la salle du Grand Conseil ou sur la terrasse du bâtiment du Gouvernement**
- 12h45 – 14h15 **Repas du midi au [Restaurant Schiff](#)**
- 14h30 **Début du programme-cadre**
- 16h00 **Fin de la manifestation**



## Accès

Bâtiment du Gouvernement  
Salle du Grand Conseil (2<sup>e</sup> étage)  
Seestrasse 2  
6301 Zoug



## Places de stationnement pour ceux qui arrivent en voiture

[Parking Postplatz](#), Poststrasse 4a, 6300 Zoug  
[Parking Vorstadt](#), Schmidgasse 3, 6300 Zoug

à 2 min. du lieu de la manifestation  
à 2 min. du lieu de la manifestation

## Transports publics (suggestions)

### Depuis Genève:

Depuis la gare de Genève  
Arrivée à la gare de Zurich

5h29  
8h28

IC 1 Direction St-Gall

Depuis la gare de Zurich:  
Arrivée à la gare de Zoug:

8h35  
9h02

IR 75 Direction Lucerne

### Depuis Zurich:

Depuis la gare de Zurich:  
Arrivée à la gare de Zoug:

8h35  
9h02

IR 75 Direction Lucerne

### Depuis Bâle:

Depuis la gare de Bâle:  
Arrivée à la gare de Zurich:

7h33  
8h26

IC 3 Direction Coire

Depuis la gare de Zurich:  
Arrivée à la gare de Zoug:

8h35  
9h02

IR 75 Direction Lucerne



De la gare de Zoug à la salle du Grand Conseil, il faut environ 10 minutes de marche.  
(Le chemin le plus court et le plus beau est signalé en rouge.)

